



Superintendent's UPDATE

Jueves 10 de noviembre de 2022

Actualización de salud escolar y COVID-19

Estimada comunidad de educación y cuidado infantil del condado de San Mateo:

Dos temas han dominado las noticias esta semana: los resultados de las elecciones y el RSV. En esta nota me centraré en este último, el Virus Sincitial Respiratorio, más conocido como RSV. El RSV es de particular interés para los educadores y los proveedores de cuidado infantil, ya que nuestros niños más pequeños se encuentran entre los más afectados. En la actualización de esta semana, desglosaré un poco el RSV y compartiré cómo podemos protegernos a nosotros mismos y a nuestros residentes más jóvenes de este virus respiratorio.

Algo de contexto sobre los números de casos del RSV

El Departamento de Salud del Condado de San Mateo (SMCH) y el Departamento de Salud de California (CDPH) informan que el número de casos de RSV (y de gripe) no supera los niveles máximos de otros años. La diferencia es que están aumentando antes de lo habitual. Los números que estamos viendo ahora son más parecidos a los números de casos típicos de febrero. Esto significa que debemos impulsar nuestros esfuerzos para protegernos a nosotros mismos, a las familias y a aquellos a quienes servimos. Como compartiré, gran parte de lo que hemos hecho para mitigar la propagación del COVID también se aplica aquí.

¿Qué es el RSV?

Según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC), el RSV es un virus respiratorio común que generalmente causa síntomas leves parecidos al resfriado, que incluyen secreción nasal, disminución del apetito, tos, estornudos, fiebre y sibilancias. En los bebés pequeños, los únicos síntomas pueden ser irritabilidad, disminución de la actividad y dificultad para respirar. Casi todos los niños habrán tenido el RSV antes de su segundo cumpleaños. No existe un tratamiento específico para el RSV, y la mayoría de las infecciones por el RSV desaparecen por sí solas. La mayoría de las personas se recuperan en una o dos semanas, pero el RSV puede ser grave, especialmente en bebés y adultos mayores. Puede leer más sobre el RSV en el [sitio web de los CDC](#).

Prevención del VRS

La buena noticia es que las herramientas de prevención de COVID-19 que hemos practicado también funcionan bien contra el RSV y la gripe. Ahora es el momento de revisar estas prácticas y alentar a nuestros familiares y comunidades escolares a hacer lo mismo. El CDPH recientemente compartió algunas estrategias de mitigación para el RSV. Dado que también se aplican al COVID y a la gripe, estas medidas de prevención ofrecen un gran beneficio.

- Mantenerse al día con las vacunas; más sobre esto a continuación
- Optimizar la calidad del aire interior
- Usar mascarillas

- Mantener las manos limpias (no olvidar esas rutinas de lavado de manos, ¡son importantes!), cubrirse la tos y los estornudos, y lavarse las manos después
- Manejar a las personas con síntomas: alentar a las personas a quedarse en casa cuando estén enfermas y evitar los incentivos que podrían alentarlos a ir a la escuela
- Informar las inquietudes sobre los casos al Departamento de Salud del Condado de San Mateo: pueden asesorar sobre la respuesta y la información de la escuela lo ayuda a comprender la propagación de la enfermedad
- Tener un plan para notificar al personal y a los estudiantes que podrían estar expuestos
- Manejar los brotes: nuevamente, comunicarse con el Departamento de Salud del Condado de San Mateo para obtener ayuda
- Instalaciones limpias: aquí no se necesita nada nuevo; solo asegurarse de continuar con las rutinas establecidas de limpieza y desinfección de superficies

Ayer, el CDPH también publicó un video con consejos clave para protegernos a nosotros mismos y a las familias de enfermedades graves y hospitalizaciones debido a enfermedades respiratorias como el COVID, el RSV y la gripe. Mire un [video corto aquí](#).

Las vacunas siguen siendo la mejor protección

Si bien no existe una vacuna para el RSV, existen vacunas efectivas para la gripe y el COVID. Estas vacunas continúan siendo nuestra mejor defensa contra enfermedades graves y podemos obtener ambas al mismo tiempo. Según el CDPH, la vacuna contra la gripe de este año es una buena combinación para el virus de la gripe que aparece con mayor frecuencia en lo que va del otoño. SMCH detalla las próximas clínicas de vacunación en su [sitio web](#). Si está interesado en albergar una clínica de vacunación en su campus, complete el [formulario de interés](#) de SMCH. El CDPH también tiene una [página web](#) dedicada a las clínicas de vacunación, que incluye información, opciones y mejores prácticas.

No olvide las pruebas de COVID

Si su distrito o escuela no ordenó los kits de prueba para las vacaciones de Acción de Gracias, comuníquese con el [programa de pruebas](#) del CDPH para ver si aún puede participar en ese desembolso de kits de prueba. El CDPH proporcionará a la Oficina de Educación del Condado de San Mateo kits de prueba para distribuir a las escuelas públicas y privadas antes de las vacaciones de invierno, y nuestro personal se pondrá en contacto con los distritos y las escuelas sobre la distribución de estos kits de prueba.

Les deseo un feriado del Día de los Veteranos significativo y reparador que incluya oportunidades para agradecer u honrar a un veterano en su vida. En SMCOE, apreciamos profundamente a todos aquellos que han servido en las fuerzas armadas de nuestra nación.



Nancy Magee
Superintendente de Escuelas del Condado de San Mateo

Tenga en cuenta: Se [publicará aquí](#) una copia de esta carta en español en breve.